

Con piacere nuovo online: al di là di spazi e distanze

Come sfruttare le tecnologie in modo positivo mantenendo l'aspetto umano.

C'è un timore diffuso, nella didattica a distanza, che la macchina possa sostituire l'insegnante o che, addirittura, l'insegnante debba necessariamente diventare una macchina. Nelle esperienze degli ultimi mesi di didattica online ho potuto toccare con mano che queste paure sono infondate. La lezione online, lungi dal diventare ipertecnologica, ci costringe a entrare ancora più in empatia con i nostri corsisti e a riconsiderare nuovamente, sotto ogni aspetto, il processo di apprendimento della lingua che avviene in plenum, nel lavoro di gruppo e nel lavoro individuale. Alla luce di queste prime considerazioni e cercando di superare le associazioni negative che spesso si fanno quando si parla di nuove tecnologie, vorrei mettere a disposizione suggerimenti, idee o proposte per far sì che il passaggio dalla lezione in presenza a quella online avvenga in modo fluido, naturale e piacevole per tutti. Si tratta di suggerimenti scaturiti da un'esperienza personale e mi auguro che, nello sperimentarli, sia possibile entusiasinarsi e sviluppare un nuovo proprio stile d'insegnamento. Come nella lezione in presenza, infatti, è importante che l'insegnante usi e adotti metodi che sente suoi e nei quale si identifica.

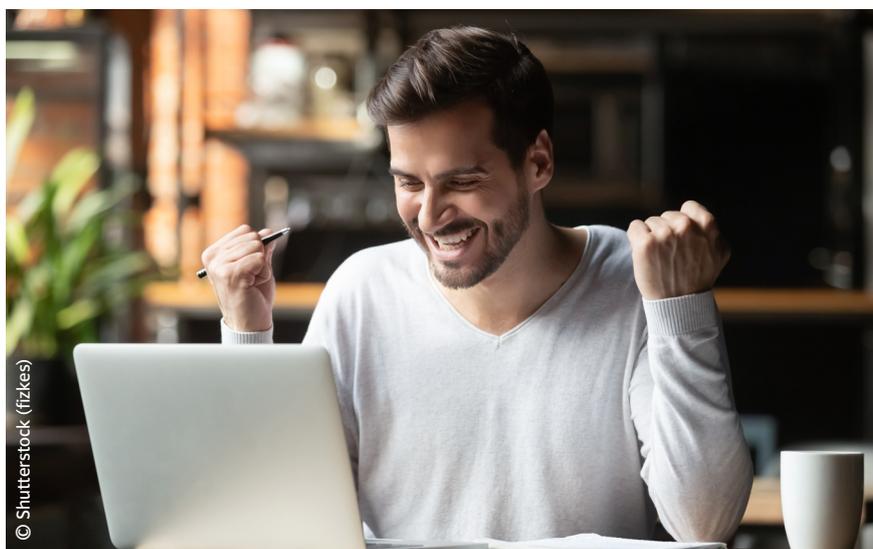
Dopo aver fatto una scelta degli strumenti essenziali per condurre un'unità didattica online (leggi l'articolo su [Klett Tipps](#)), la domanda si concentra sulla pianificazione delle diverse fasi della lezione a distanza e sulla

modalità di svolgimento delle attività presenti nei manuali. Propongo quindi indicazioni pratiche, utili per la programmazione dell'incontro online usando come riferimento i volumi A1, A2 e B1 di *Con piacere nuovo*.

Online: si comincia!

Porte aperte Come "padroni di casa" aprite l'aula virtuale circa dieci minuti prima dell'inizio della lezione. Potrete ancora lasciare disinseriti i vostri webcam e microfono, ma dare il benvenuto ai corsisti condividendo qualche pezzo di musica italiana. Tenete la lista dei partecipanti a portata di mano dato che, non vedendo sempre l'immagine di tutti i corsisti durante la condivisione dello schermo, questa vi sarà utile per avere sempre presente il gruppo e i partecipanti e per poter assegnare i turni di parola. Non dimenticate penna e fogli per eventuali appunti!

Una buona atmosfera Con la didattica online la lezione entra nelle case dei nostri corsisti: immaginate che l'accesso nell'aula virtuale sia per loro come entrare in un'altra casa. Date a ognuno di loro il benvenuto e fate in modo che si crei da subito un'atmosfera calorosa: mentre aspettate che anche i corsisti più ritardatari si colleghino, fate due chiacchiere in italiano con chi è già presente. A seconda dei livelli e dell'orario della lezione potrete fare domande tipo: *Già fatto colazione? / Già pranzato? Che cosa avete mangiato a colazione / a pranzo? Com'è il tempo da voi? Qual è stata la cosa più bella che vi è successa oggi?* Dopo aver eventualmente fatto una correzione in plenaria dei compiti assegnati e aver risposto alle domande, potrete passare all'input iniziale della lezione del giorno.



© Shutterstock (fizkes)

L'input iniziale Cominciate con un'immagine del libro relativa al tema e all'attività che volete proporre perché ne favorisce l'immersione, aiuta a riprendere e riattivare il vocabolario e facilita la comprensione dei significati grazie al contesto. Con il libro digitale (**Digitales Unterrichtspaket**), che contiene oltre al manuale anche la guida per l'insegnante e le attività supplementari (*Kopiervorlage*), si possono ingrandire a piacimento le immagini condividendo lo schermo. Digitate a destra sui tre puntini *erweiterte Symbolleiste* e poi cliccate al centro sulla funzione *Zoom*. L'attenzione degli studenti, i quali avranno in ogni caso il loro manuale cartaceo, sarà quindi attirata dallo schermo che costituisce il fulcro centrale della lezione. Così, dall'input visivo attraverso la tecnica dell'elicitazione, si guidano i corsisti verso anticipazioni utili all'iniziale processo di comprensione.

È ora di leggere!

Prelettura Per la fase che precede la lettura, utile per avvicinare i corsisti al contenuto del testo, potete procedere come nella lezione in presenza, seguendo solo pochi accorgimenti. Condividendo sullo schermo la versione digitale del libro, a seconda dell'obiettivo e dell'attività proposta nei manuali mostrate il titolo, una foto relativa al testo oppure la frase iniziale. Fate fare loro anticipazioni sui contenuti: raccoglietele in plenum o fatele scrivere nella chat della piattaforma usata. Se invece si vogliono introdurre i vocaboli nuovi essenziali per la comprensione, è possibile annotarli o rappresentarli con disegni o foto sulla lavagna virtuale, lavorando con il gruppo sul significato.

Lettura Se decidete di proporre la lettura durante la lezione online, a seconda della lunghezza del testo e del tempo a disposizione, fate leggere

5 Osservate e completate.

a Sottolineate le forme del condizionale che trovate ai punti 3 e 4 e completate la tabella.

io		-ei
tu		-esti
lui / lei / Lei	imparar	-ebbe
noi	conoscer	-emmo
voi	preferir	-este
loro		-ebbero

essere	→ <u>sarebbero</u>
avere	→ <u>avrei</u>
fare	→ <u>farei</u>
andare	→ <u>andrebbe</u>
venire	→ <u>verrei</u>
potere	→ <u>potrei, potremmo, potresti</u>
dovere	→ <u>dovrei</u>
volere	→ <u>vorresti, vorrei</u>

1 *Con piacere nuovo A2*, unità 2

in modo individuale invitando gli studenti a scrivere nella chat le parole o le frasi non comprese oppure a copiare nelle breakout rooms (stanze virtuali separate) affinché si possano aiutare reciprocamente. Importante è assicurarsi che la consegna e l'obiettivo della lettura siano chiari. Fate seguire poi un confronto in plenaria, durante il quale sarà possibile evidenziare i punti principali o le parole chiave sul testo condiviso (*Werkzeugeiste – Markierstift*).

Tutt'orecchi?

Come per la lettura, anche per gli ascolti fate una breve introduzione svolgendo le attività proposte nel manuale. Prima di procedere a un ascolto assicuratevi che tutti abbiano disinserito il proprio microfono per evitare rumori di sottofondo. Convidete poi lo schermo (ricordandovi di spuntare anche la condivisione dell'audio!) sull'immagine dell'input auditivo per facilitarne la comprensione e leggete con i corsisti la consegna. Cliccate poi sul simbolo con la freccetta accanto al numero del track. Per le rubriche *Ascoltare e capire* si consigliano più ascolti con conseguenti confronti a coppia. Se la piattaforma su cui lavorate ve lo consente, potrete anche lanciare un sondaggio anonimo in cui formulerete domande di comprensione sull'ascolto con risposte a scelta multipla.

Scopriamo i meccanismi della lingua!

La riflessione grammaticale in *Con piacere nuovo* viene sempre proposta con un approccio induttivo che lascia scoprire ai corsisti i meccanismi della lingua contestualizzati nell'input di lettura o audio. Come quindi nelle lezioni in presenza è importante che l'apprendente vada alla scoperta delle regole e delle eccezioni linguistiche. Condividete le tabelle a schema aperto dell'unità, come illustrato nell'immagine 1 presa da *Con piacere nuovo A2*, unità 2, in cui al punto 5 viene introdotto il condizionale. Nella versione digitale procedete all'inserimento delle parti mancanti che saranno i corsisti a suggerirvi con la funzione *Werkzeugeiste* e poi *Freitexteingabe*. Tutte le annotazioni possono poi essere salvate per le lezioni successive con la funzione *Anmerkungen speichern*.

Se lo ritenete opportuno annotate anche sulla lavagna virtuale la regola con qualche frase di esempio.

Per gli esercizi di fissaggio da svolgere individualmente sui propri manuali date ai corsisti il tempo per riflettere come in presenza. Seguirà la verifica in plenaria. Per gli esercizi a due potrete invece decidere se è possibile organizzare le risposte a catena sulla piattaforma principale o se invece sia meglio un lavoro di coppia nei sottogruppi di lavoro delle breakout rooms.

Restiamo in dialogo!

Le attività di scambio possono avvenire sia in plenum, sia in coppia o in piccoli gruppi. Durante lo svolgimento si consiglia l'uso della chat per una raccolta di vocaboli e locuzioni utili.

In plenum Se il gruppo è piccolo certe attività possono essere svolte sulla piattaforma principale. In questo caso fate attenzione a dare chiare indicazioni sui turni di parola (passaggio a catena, assegnazione diretta o a richiesta con la funzione alzata di mano).

A coppie o a gruppi È consigliabile, se la piattaforma ve lo consente e il gruppo è abbastanza numeroso, far lavorare il più possibile i corsisti nelle breakout rooms. Le coppie o i piccoli gruppi possono essere formati con assegnazione casuale stabilita dalla piattaforma o manuale da parte dell'insegnante. Prima di dividerli nei vari sottogruppi di lavoro assicuratevi che il compito sia chiaro e date loro un tempo indicativo per svolgerlo. L'insegnante potrà decidere se intervenire nelle stanze separate o se, a seconda dell'obiettivo, lasciar lavorare i gruppi senza entrare. L'ingresso del docente permette di riprendere un contatto individuale con i corsisti, i loro tempi e le loro eventuali difficoltà nello svolgimento del compito, ma può rappresentare anche un fattore di disturbo. Inviatelo ai sottogruppi un messaggio un minuto prima della chiusura delle breakout rooms.

Extra Per i livelli più alti potete far produrre messaggi vocali e scritti o e-mail che si potranno poi ascoltare/leggere in plenum oppure potete far preparare a casa anche brevi video (messaggi per giustificare l'assenza dal corso, mail che raccontano un'esperienza fatta, video che mostrano come si prepara un piatto, ...).

Inoltre si possono pianificare sulla piattaforma brevi contributi dei corsisti su un tema specifico, anche legato al tema della lezione, permettendo loro la condivisione dello schermo. Dopo aver fatto la relazione di pochi minuti, i compagni potranno porre domande pertinenti al tema trattato.

Scriviamo insieme?

La produzione scritta online può diventare molto motivante e creativa attraverso la condivisione dei documenti in coppia o piccoli gruppi. Potrete fare in modo che tutti gli studenti collaborino contemporaneamente allo stesso testo (per es. con google documenti). Molti programmi di videoconferenza permettono di inviare un file direttamente in chat, altrimenti la trasmissione potrà avvenire per e-mail. Gli studenti hanno così la possibilità di personalizzare la propria parte di elaborato con grafica o immagini. La correzione avviene sulla piattaforma principale con la condivisione del documento sullo schermo.

Muoviamoci!

Novanta minuti di videolezione possono essere molto stancanti! È bene tenere sempre a mente quanto è importante alzarsi e muoversi durante la videolezione. Le attività con i piedini presenti in *Con piacere nuovo* sono realizzabili anche online? Qui è richiesta la nostra fantasia! E allora può venirci in aiuto un secondo dispositivo e cioè il cellulare. Con questo i corsisti possono fare una videochiamata coinvolgendo fino a quattro persone. Presupposto è naturalmente che esista già una chat di gruppo su WhatsApp. Staccandosi quindi dalla piattaforma principale e muovendosi per casa, molte delle attività con i piedini sono realizzabili variando un po' la consegna.

Animate la lezione! Chiedete ai corsisti a casa di alzarsi e di andare a prendere oggetti di cui state parlando (il più bel vestito, un ricordo a cui sono affezionati, un libro o quant'altro) per mostrarli agli altri davanti allo schermo.

Gira l'Italia, gira!

La lettura dei *Giri d'Italia* può avvenire nei sottogruppi oppure a casa assegnando singole parti a ogni corsista. La maggior parte delle **Kopiervorlagen zum Giro d'Italia** sono ben adattabili alla lezione online. Inviando prima della lezione per e-mail i fogli di lavoro necessari i corsisti potranno poi lavorare nelle breakout rooms in coppia o in gruppo.

scheda

Michael

- è architetto
- gli piace visitare i centri storici e i musei
- ama guidare ma è pigro, non cammina volentieri

Gruppo di sportivi

- gli piace arrampicarsi
- hanno portato con sé le mountain bike
- cercano sempre luoghi speciali per fare il bagno

Stefan e Lea

- sono molto romantici
- camminano volentieri
- amano la pasta ripiena

Katrin, Janina e Ilse

- amano i punti panoramici ma non fare le saltate a piedi
- non mangiano carne, solo pesce
- gli piace ammirare i barchi dal mare

© Ernst Klett Sprachen GmbH Stuttgart 2021 | www.klett-sprachen.de | Alle Rechte vorbehalten
 Alle Rechte vorbehalten. Das Kopieren ist ohne schriftliche Genehmigung der Ernst Klett Sprachen GmbH. Die Reproduktion ist gestattet.
 2

2 Materiale fotocopiabile sui *Giri d'Italia*, *Con piacere nuovo*

Was passt in die Lücke? "Sarah è ..., viene da Vienna."



11

0 Answers

▲ australiana

◆ austriaca

● austriaco

■ argentino

1/10

kahoot.it Game PIN: 7252454

3 Kahoot! per *Con piacere nuovo A1*

Approfondiamo

Sul manuale digitale è possibile anche salvare link interessanti e legati al tema trattato nell'unità con la funzione *Werkzeugeleiste* e *Hyperlink*. Inoltre si possono memorizzare contenuti extra sempre tramite la *Werkzeugeleiste* e poi con la funzione *Notiz*. Una volta salvati, questi approfondimenti li possiamo ritrovare sulla pagina di riferimento e costituiscono il nostro apporto personale al contenuto del manuale.

Sorpresa!

Nuove vie La creatività dell'insegnante sorprende gli allievi dal punto di

vista didattico e pedagogico. Intraprendere ogni tanto nuove vie, facendosi ispirare da idee creative, motiva ed entusiasma prima di tutto l'insegnante! La vita degli studenti entra facilmente nella piattaforma con la condivisione di foto, musica e ambienti casalinghi. Una nuova dimensione che permette al gruppo di conoscersi meglio, di confrontarsi e sentirsi più unito.

Attività interattive Online si trovano diversi strumenti a supporto di un'efficace didattica online tra cui *Quizlet*, *Padlet* o *Kahoot!*. I corsisti possono

esercitare il vocabolario e la grammatica in modo semplice, veloce e divertente. I quiz di **Kahoot!** offerti per *Con piacere nuovo* corrispondono alla progressione dei manuali e sono divisi per unità.

Rituali finali Create rituali per finire la lezione per esempio usando una canzone italiana del momento come sigla oppure con un pensiero del giorno, una citazione o con un'ultima parola per congedarsi. Ogni lezione e ogni gruppo costituiscono un mondo a sé, un microcosmo che cresce insieme e sviluppa determinati temi e gusti!

Per insegnare online è necessario conoscere gli strumenti base, i propri studenti e le loro potenzialità, saper semplificare, essere flessibili e provare sempre nuove strade, evitando però di sovraccaricare i corsisti con tante novità digitali. Se sapremo sfruttare gli spazi emotivi dei nostri studenti in modo creativo e accetteremo la sfida che non tutto potrà funzionare alla perfezione, la didattica online si rivelerà per noi e per il gruppo un forte momento di coesione e di crescita personale. E se la tecnologia, come capita, non ci dovesse supportare, ricordiamoci che questo sarà il nostro punto di forza: l'insegnante c'è e non è una macchina!



Zur Autorin

Antonella Ferraris Engel,
Dozentin an der VHS sowie
am Italienischen Kulturinstitut
Stuttgart, Autorin und
Referentin.



↓ Code

MEHR ENTDECKEN

Con piacere nuovo
[www.klett-sprachen.de/
conpiacere-nuovo](http://www.klett-sprachen.de/conpiacere-nuovo)

[www.klett-sprachen.de/
digitales-unterrichtspaket](http://www.klett-sprachen.de/digitales-unterrichtspaket)